

MDV

СДЕЛАНО ДЛЯ РОССИИ



РУКОВОДСТВО ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ ДЛЯ КОЛОННЫХ СПЛИТ-СИСТЕМ

MFS2i-24ARN1 MOF1i-24HN1
MFS2i-48ARN1 MOJ2i-48AN1



www.mdv-russia.ru

Благодарим Вас за покупку нашего кондиционера.
Внимательно изучите данное руководство и храните
его в доступном месте.



Продукция сертифицирована

СОДЕРЖАНИЕ

Условия эксплуатации	3
Устройство кондиционера	4
Панель управления и индикации	4
Дисплей	6
Управление кондиционером	6
Настройка таймера	7
Пульт дистанционного управления	8
Индикатор пульта ДУ	11
Регулирование направления потока обработанного воздуха	14
Поиск и устранение неисправностей	14
Эффекты, несвязанные с нарушением нормальной работы кондиционера	15
Уход и техническое обслуживание	16
Срок эксплуатации	17
Правила утилизации	17

⚠ ВНИМАНИЕ!

Во избежание повреждения кондиционера и несчастных случаев, вызванных неправильным обращением с прибором, перед включением кондиционера внимательно изучите правила безопасной эксплуатации.

УСЛОВИЯ ЭКСПЛУАТАЦИИ

Температура	Охлаждение	Обогрев
Воздуха в помещении	От 17 °С до 30 °С	От 17 °С до 30 °С
Наружного воздуха	От 18 °С до 43 °С	От -7 °С до 24 °С

⚠ ВНИМАНИЕ!

Если указанные условия эксплуатации не выполняются, то срабатывают устройства защиты, или начинается образование конденсата, что ведет к нарушению нормальной работы агрегата.

ПЕРЕД НАЧАЛОМ ЭКСПЛУАТАЦИИ

- Убедитесь, что воздушный фильтр установлен правильно.
- Если кондиционер длительное время не работал, очистите воздушный фильтр. Порядок чистки фильтра приведен в разделе "Уход и техническое обслуживание кондиционера".
- Убедитесь, что воздухозаборные и воздуховыпускные решетки внутреннего и наружного блоков не загорожены посторонними предметами.

СОВЕТЫ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ КОНДИЦИОНЕРА

Приведенные ниже рекомендации помогут Вам экономить электроэнергию при эксплуатации кондиционера.

- Не находитесь в течение длительного времени под прямым потоком воздуха, идущим от кондиционера.
- Задавайте комфортную температуру воздуха. Избегайте переохлаждения и перегрева помещения.
- В солнечный день при работе кондиционера в режиме охлаждения закрывайте шторы или оконные жалюзи.
- Не открывайте двери и окна слишком часто. Это поможет Вам сохранить холод или тепло в помещении.
- Пользуйтесь таймером для задания времени включения и отключения кондиционера.
- Не загромождайте посторонними предметами воздухозаборную и воздуховыпускную решетки кондиционера. В противном случае эффективность прибора снизится, или произойдет его аварийное отключение.
- Во избежание снижения эффективности охлаждения или обогрева регулярно чистите воздушный фильтр.

⚠ ВНИМАНИЕ!

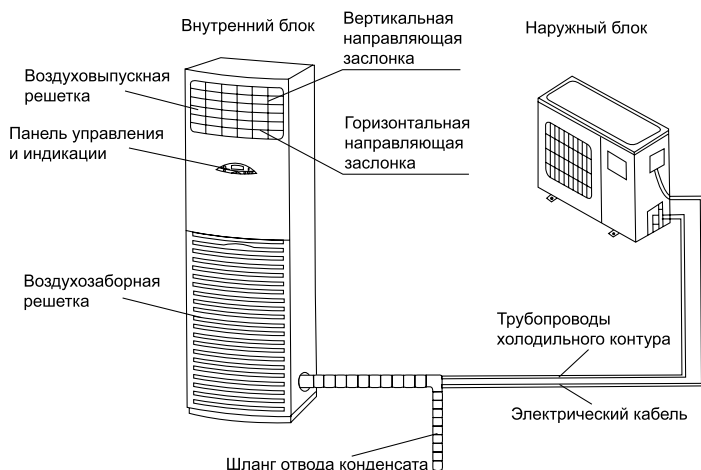
- Во избежание несчастных случаев отключайте кондиционер во время грозы.
- При длительных перерывах в эксплуатации и в отсутствие людей в помещении отключайте кондиционер.
- Перед началом чистки или технического обслуживания отключите кондиционер.
- При чистке кондиционера не пользуйтесь жидкими или агрессивными очистителями, которые могут повредить пластмассовые детали.

⚠ ОСТОРОЖНО!

- Во избежание травм от вращающегося вентилятора не просовывайте пальцы или посторонние предметы через воздуховыпускные решетки внутреннего и наружного блоков.
- Во избежание травм и повреждения агрегата не касайтесь воздуховыпускной решетки при движущейся заслонке.
- Во избежание травм не снимайте защитную решетку вентилятора наружного блока.
- Не позволяйте детям играть с пультом ДУ.
- Во избежание поражения электрическим током не лейте воду и другие жидкости и не допускайте попадания брызг на внутренний блок и пульт дистанционного управления (ДУ).
- Во избежание пожара не храните легковоспламеняющиеся материалы, такие как клеи, краски и бензин, рядом с кондиционером.
- При нарушении нормальной работы (появлении шума, запаха, дыма, повышении температуры элементов кондиционера, утечки хладагента и т. д.) отсоедините прибор от сети электропитания и обратитесь в сервисный центр. Не пытайтесь ремонтировать кондиционер самостоятельно!

УСТРОЙСТВО КОНДИЦИОНЕРА

Кондиционер состоит из внутреннего и наружного блоков.



ПРИМЕЧАНИЕ:

Купленный Вами кондиционер может отличаться от кондиционера, схематично изображенного на рисунке.

Воздуховыпускная решетка	Через воздуховыпускную решетку обработанный воздух поступает в помещение.
Панель управления и индикации с ЖК-дисплеем	На панели управления находятся индикаторы и кнопки управления.
Воздухозаборная решетка	Под воздухозаборной решеткой установлен воздушный фильтр, предназначенный для очистки воздуха в помещении.
Шланг отвода конденсата	Через этот шланг из кондиционера удаляется конденсат.
Трубопроводы холодильного контура	Трубопроводы холодильного контура соединяют внутренний и наружный блоки и предназначены для циркуляции хладагента.

ПАНЕЛЬ УПРАВЛЕНИЯ И ИНДИКАЦИИ

Кнопки управления



Кнопка ВКЛЮЧЕНИЯ/ОТКЛЮЧЕНИЯ (ON/OFF)

При нажатии этой кнопки кондиционер включается, при повторном нажатии - отключается.

Кнопка выбора РЕЖИМА РАБОТЫ (MODE)

Режимы выбираются нажатием кнопки в указанной ниже последовательности:

Автоматический: В этом режиме кондиционер автоматически выбирает режим работы в зависимости от температуры воздуха в помещении.

Охлаждение: В этом режиме кондиционер охлаждает воздух в помещении в диапазоне температур от 17 до 30 °C.

Осушение: В этом режиме выполняется осушение воздуха в помещении без изменения его температуры.

Обогрев: Данный режим работы кондиционера предназначен для обогрева помещения с помощью теплового насоса (только в кондиционерах с режимами охлаждения и обогрева) в диапазоне температур от 17 до 30 °C.

Вентиляция: В этом режиме работает только вентилятор внутреннего блока.

Кнопка выбора ДОПОЛНИТЕЛЬНЫХ ФУНКЦИЙ (ASSIST FUNCTION)

С помощью этой кнопки включаются или отменяются дополнительные функции кондиционера.

1. Нажмите эту кнопку. На дисплее начнет мигать надпись "SWING" (покачивание заслонки). Нажимая кнопки "▲" и "▼", выберите дополнительную функцию (кондиционеры разных моделей имеют разные дополнительные функции). Для ввода или отмены выбранной функции нажмите кнопку "ASSIST FUNCTION".



Примечание:

В кондиционерах только с режимом охлаждения или с режимами охлаждения и обогрева функция ЭЛЕКТРООБГРЕВА может отсутствовать.

2. При выборе дополнительной функции мигает соответствующий индикатор.
3. Для включения выбранной функции нажмите кнопку "ASSIST FUNCTION". Для отмены выбранной функции повторно нажмите кнопку "ASSIST FUNCTION".
4. Если в течение 10 секунд не нажимать кнопки "ASSIST FUNCTION" или "▲" и "▼", то режим выбора дополнительных функций автоматически отменяется. Если нажать любую кнопку, не относящуюся к режиму выбора дополнительных функций, то данный режим отменяется.

Кнопка выбора СКОРОСТИ ВРАЩЕНИЯ ВЕНТИЛЯТОРА (FAN SPEED)

Нажимая эту кнопку задайте скорость вращения вентилятора в следующем порядке:



Кнопки НАСТРОЙКИ (ADJUSTING)

1. Задание температуры: Нажимая кнопки "▲" и "▼", задайте температуру воздуха в помещении (при выборе дополнительных режимов, в режиме работы по таймеру и в режиме тестирования эти кнопки выполняют другие функции).
2. Режим работы по таймеру: Нажимая эти кнопки, задайте время включения и отключения кондиционера по таймеру.
3. Выбор дополнительных функций: Нажимая кнопки "▲" и "▼", выберите дополнительную функцию.
4. Режим проверки: Нажимая кнопки "▲" и "▼", проверьте параметры T1, T2, T3, код защиты и коды неисправности.

Кнопка ТЕСТИРОВАНИЯ (TEST RUNNING)

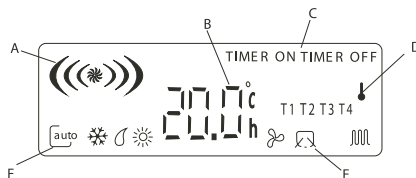
Эта кнопка предназначена для проверки работоспособности кондиционера. При нажатии кнопки кондиционер начинает работать в режиме охлаждения (в этом режиме выполняется тестирование прибора); при повторном нажатии кнопки режим тестирования отключается. Если в режиме тестирования или кондиционирования произошло нарушение нормальной работы прибора, то для вывода на дисплей информации о характере неисправности нажмите кнопку "ADJUSTING".

Кнопка БЛОКИРОВКИ НАСТРОЕК (LOCK)

При нажатии кнопки "LOCK" текущие настройки кондиционера блокируются, но это не препятствует подаче команд с пульта дистанционного управления. При повторном нажатии кнопки LOCK блокировка отменяется.

ДИСПЛЕЙ

- A. Индикация скорости вращения вентилятора внутреннего блока.
- B. Индикация заданной температуры, заданного времени включения и отключения кондиционера по таймеру и кодов неисправностей.
- C. Индикация режима работы по таймеру
- D. Индикация блокировки
- E. Индикация дополнительной функции
- F. Индикация режима работы кондиционера

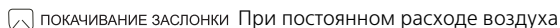


ОБОЗНАЧЕНИЯ НА ДИСПЛЕЕ

1. Индикация режимов работы кондиционера



2. Индикация дополнительных режимов



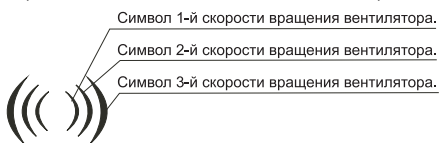
ECONOMIC RUNNING Энергосберегающий режим.



Обогрев помещения с помощью дополнительного электронагревателя. Использование электронагревателя позволяет быстро нагреть воздух помещения зимой (только в кондиционерах с режимами охлаждения и обогрева, оснащенных электронагревателем).

3. Индикация скорости вращения вентилятора

Когда кондиционер работает в режиме ручного управления, символ 1-й скорости вращения на дисплее означает, что вентилятор вращается с низкой скоростью (LOW), символ 3-й скорости означает, что вентилятор вращается с высокой скоростью (HIGH). Три символа одновременно означают, что скорость вращения вентилятора выбирается автоматически (AUTO). По окончании настройки на дисплее последовательно отображаются символы 1-й, 2-й и 3-й скорости вращения вентилятора. Когда кондиционер получает команды с пульта дистанционного управления, мигание трех



символов с низкой частотой означает, что вентилятор вращается с низкой скоростью или работает в автоматическом режиме, а мигание трех символов с высокой частотой означает, что вентилятор вращается с высокой скоростью или работает в автоматическом режиме.

УПРАВЛЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРОМ

Подключите кондиционер к розетке электропитания и включите его в следующем порядке:

1. Нажмите кнопку "ON/OFF".
2. Нажимая кнопку MODE, выберите режим работы. При этом на дисплее появляется обозначение режима: "AUTO" (АВТОМАТИЧЕСКИЙ РЕЖИМ), "COOL" (ОХЛАЖДЕНИЕ), "DRY" (ОСУШЕНИЕ), "HEAT" (ОБОГРЕВ), "FAN" (ВЕНТИЛЯЦИЯ) и снова "AUTO".
3. Выбрав режим "COOL", "HEAT" или "FAN", нажатием кнопки "FAN SPEED" задайте скорость вращения вентилятора внутреннего блока: "AUTO", "LOW" (НИЗКАЯ), "HIGH" (ВЫСОКАЯ). В режимах "AUTO" и "DRY" скорость вращения вентилятора задать нельзя: в режиме "AUTO" скорость вращения вентилятора выбирается автоматически, в режиме DRY вентилятор вращается с низкой скоростью.
4. Выбрав режим "DRY", "COOL", "HEAT" или "AUTO", задайте температуру воздуха в помещении, нажимая кнопки "▲" и "▼". При каждом нажатии кнопки значение температуры увеличивается/уменьшается на 1 °C.

5. Для отключения кондиционера нажмите кнопку "ON/OFF". Не отключайте кондиционер, выдергивая вилку из розетки.
6. При включенном кондиционере нажмите кнопку "ASSIST FUNCTION" (ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЕ ФУНКЦИИ). Нажимая кнопки "▲" и "▼", выберите дополнительную функцию: "SWING" (ПОКАЧИВАНИЕ ЗАСЛОНКИ), "ECONOMIC RUNNING" (ЭКОНОМИЧНЫЙ РЕЖИМ), "ELECTRICAL HEATING" (ЭЛЕКТРООБОГРЕВ), "TIMER ON" (ВКЛЮЧЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРА ПО ТАЙМЕРУ), "TIMER OFF" (ВЫКЛЮЧЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРА ПО ТАЙМЕРУ). Для включения выбранной функции нажмите кнопку "ASSIST FUNCTION".

Примечание.

Если кондиционер находится в режиме ожидания, то при нажатии кнопки "ASSIST FUNCTION" активизируются только функции "TIMER ON" и "TIMER OFF".

При повторном включении кондиционера после отключения электропитания необходимо заново выбрать дополнительные функции. При включении кондиционера без отключения электропитания в памяти микропроцессора сохраняется режим SWING.

НАСТРОЙКА ТАЙМЕРА

Примечание.

При необходимости скорректируйте или заново установите на кондиционере текущее время.

Задание времени включения кондиционера по таймеру

1. При отключенном (неработающем) кондиционере нажмите кнопку "ASSIST FUNCTION" и с помощью кнопок "▲" и "▼" выберите режим "TIMER ON" (на дисплее начнет мигать индикация режима "TIMER ON"). Для подтверждения выбора режима TIMER ON повторно нажмите кнопку ASSIST FUNCTION (индикация режима "TIMER ON" продолжает мигать).
2. На дисплее появятся цифры, обозначающие время. Нажимая кнопки "▲" и "▼", задайте время включения кондиционера. Для подтверждения выбранных настроек нажмите кнопку "ASSIST FUNCTION". При достижении заданного времени кондиционер автоматически включится и начнет работать в соответствии с предыдущими настройками.

Задание времени отключения кондиционера по таймеру

1. Нажмите кнопку "ON/OFF".
2. Нажмите кнопку "ASSIST FUNCTION" и с помощью кнопок "▲" и "▼" выберите режим "TIMER OFF" (на дисплее начнет мигать индикатор режима "TIMER OFF"). Для подтверждения выбора режима TIMER OFF повторно нажмите кнопку "ASSIST FUNCTION" (индикация режима "TIMER OFF" продолжает мигать).
3. На дисплее появятся цифры, обозначающие время. Нажимая кнопки "▲" и "▼", задайте время отключения кондиционера. Для подтверждения выбранных настроек нажмите кнопку "ASSIST FUNCTION". При достижении заданного времени кондиционер автоматически отключится.

Отмена настроек таймера.

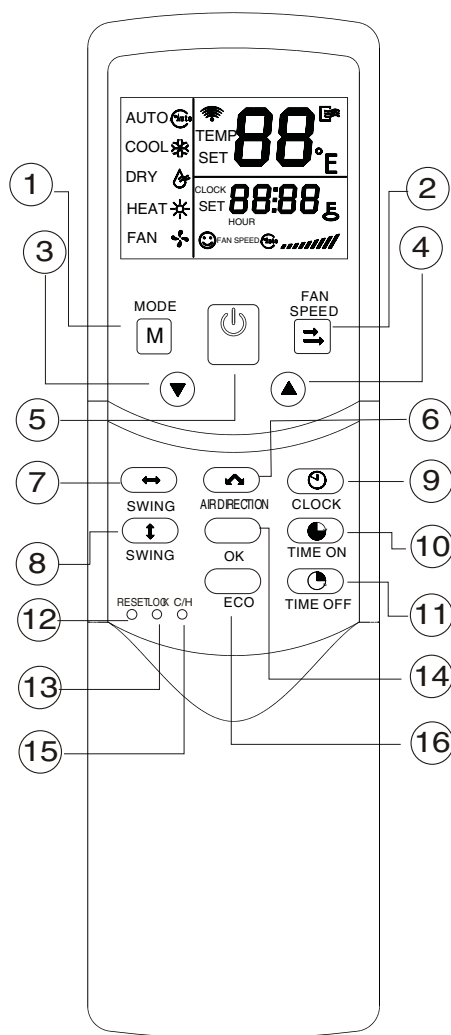
Для отмены настроек таймера нажмите кнопку "ASSIST FUNCTION", затем, нажимая кнопки "▲" и "▼", выберите режим "TIMER ON" или "TIMER OFF" и повторно нажмите кнопку "ASSIST FUNCTION".

Примечание.

Если кондиционер отключен (не работает), то прежде чем задать время отключения по таймеру следует задать время включения по таймеру.

Если кондиционер включен, то прежде чем задать время включения по таймеру следует задать время отключения по таймеру.

ПУЛЬТ ДИСТАНЦИОННОГО УПРАВЛЕНИЯ

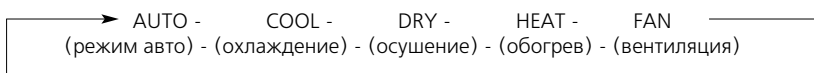


Пульт ДУ Вашего кондиционера может незначительно отличаться от описанного выше пульта.

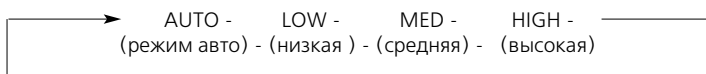
Модель пульта ДУ и его характеристики:

Модель	R05
Напряжения питания	3В (используются два щелочных элемента питания типа LR03)
Минимальное напряжение питания	2,4В
Рабочая дистанция (при напряжении питания 3В)	8 метров
Рабочий температурный диапазон	от - 5°C до +60°C

1. Кнопка выбора режима работы (MODE) : при каждом нажатии изменяется режим работы в следующем порядке:

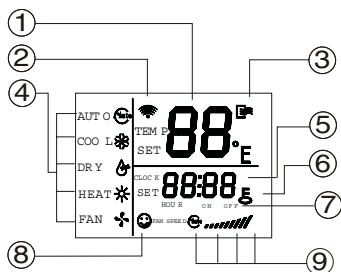


2. Кнопка выбора скорости вентилятора (Fan speed setting): при каждом нажатии изменяется скорость в следующем порядке:

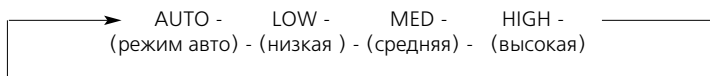


3. Кнопка увеличения температуры (ADJUST ): каждое нажатие увеличивает установку температуры на 1С.
4. Кнопка уменьшения температуры (ADJUST ): каждое нажатие уменьшает установку температуры на 1С.
5. Кнопка включения/выключения (ON/OFF): нажатие кнопки включает или выключает кондиционер.
6. Кнопка ручной установки основного жалюзи (Air Direction): каждое нажатие вызывает перемещение жалюзи примерно на 6 угловых градусов, и управляет жалюзи по прямому и обратному ходу (в данных моделях не используется).
7. Кнопка включения/выключения автоматического режима горизонтального жалюзи (Swing ). Активирует или выключает автоматический режим работы горизонтального жалюзи (в данных моделях не используется).
8. Кнопка включения/выключения автоматической режима основного (вертикального) жалюзи (Swing ). Активирует или выключает автоматический режим работы вертикального (основного) жалюзи.
9. Кнопка установки часов (Clock): Дисплей пульта ДУ может показывать режим реального времени (часы). Для установки часов нажать кнопку (Clock) в течении 5 сек, значок часов будет мигать через 0,5 сек. Для установки минут нажать кнопку (Clock) в течении 5 сек, значок минут будет мигать через 0,5 сек. Нажимая кнопки увеличения температуры (ADJUST ) и кнопку уменьшения температуры (ADJUST ) выставить текущее время. После установки текущего времени необходимо нажать кнопку подтверждения (OK).
10. Кнопка таймера включения (TIME ON): используется для активации таймера включения и изменения временной задачи. Каждое нажатие кнопки увеличивает установку на 0,5 часа, после установки 10 часов, каждое нажатие увеличивает установку таймера на 1 час. После установки таймера необходимо нажать кнопку подтверждения (OK). Установка времени 0:00 сбрасывает установки таймера включения.
11. Кнопка таймера выключения (TIME OFF): используется для активации таймера выключения и изменения временной задачи. Каждое нажатие кнопки увеличивает установку на 0,5 часа, после установки 10 часов, каждое нажатие увеличивает установку таймера на 1 час. После установки таймера необходимо нажать кнопку подтверждения (OK). Установка времени 0:00 сбрасывает установки таймера выключения.
12. Кнопка сброса (RESET): обнуляет все сделанные на пульте ДУ установки.
13. Кнопка блокировки (LOCK): служит для блокировки/разблокировки сделанных установок.
14. Кнопка подтверждения (OK): используется для подтверждения установок часов и таймеров.
15. Кнопка выбора режимов работы (COOL/HEAT): используется для перевода пульта ДУ из режима управления кондиционером имеющего режим охлаждения и обогрева в режим управления кондиционером имеющего только режим охлаждения. Заводская установка - режим охлаждения и обогрева.
16. Кнопка экономичного режима: активирует или выключает экономичный режим. Рекомендуется включать этот режим во время сна. Данная функция работает только с представленным пультом типа R05, и внутренним блоком кондиционера только серии MUBi.

ИНДИКАТОР ПУЛЬТА ДУ И ЕГО ФУНКЦИИ



1. Индикатор температуры (TEMP): Показывает установленную температуру во всех режимах кроме режима вентиляции (FAN). Для изменения установок используются кнопки увеличения температуры (ADJUST ↑) и уменьшения температуры (ADJUST ↓).
2. Индикатор передачи сигнала: мигает при передаче сигнала на кондиционер пультом ДУ.
3. Индикатор включенного/выключенного состояния: появляется, когда кондиционер включен с пульта ДУ, и отсутствует, когда выключен с пульта ДУ. Для изменения используется кнопка включения/выключения (ON/OFF).
4. Индикатор текущего режима работы кондиционера: показывает выбранный режим работы; автоматический, охлаждение, осушение, обогрев и вентиляция. Для изменения используется кнопка выбора режима работы (MODE).
5. Индикатор времени: показывает текущее время. Для изменения нажать кнопку (Clock) в течении 5 сек, значок часов будет мигать через 0,5 сек. Для установки минут нажать кнопку (Clock) в течении 5 сек, значок минут будет мигать через 0,5 сек. Нажимая кнопки увеличения температуры (ADJUST ↑) и кнопки уменьшения температуры (ADJUST ↓) выставить текущее время. После установки текущего времени необходимо нажать кнопку подтверждения (OK).
6. Индикатор блокировки, показывает, заблокированы или свободны установки для изменений. Для изменения нажимать кнопку блокировки (LOCK).
7. Индикатор таймера включения и таймера выключения: показывает состояние и установки таймеров. Для изменения установок использовать кнопки таймера включения (TIME ON) или таймера выключения (TIME OFF). Каждое нажатие кнопки увеличивает установку на 0,5 часа, после установки 10 часов, каждое нажатие увеличивает установку таймера на 1 час. После установки таймера необходимо нажать кнопку подтверждения (OK). Установка времени 0:00 сбрасывает установки таймера включения, используется аналогично для таймера включения (TIME ON) и таймера выключения (TIME OFF).
8. Индикатор установленной скорости вентилятора внутреннего блока кондиционера: режим авто, низкая, средняя, высокая. Для изменения используется кнопка выбора скорости вентилятора (Fan speed) при каждом нажатии изменяется скорость в следующем порядке:



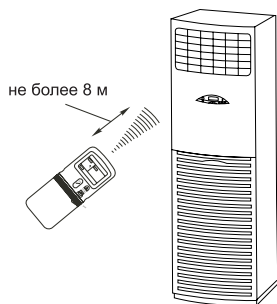
9. Индикатор экономичного режима: показывает, что кондиционер работает в экономичном режиме.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Для ясности объяснения на рисунке изображены все возможные надписи и значки. В действительности на дисплее отображаются только надписи и значки, соответствующие текущему режиму работы кондиционера.

ПРАВИЛА ПОЛЬЗОВАНИЯ ПУЛЬТОМ ДУ

МЕСТО РАСПОЛОЖЕНИЯ ПУЛЬТА ДУ



1. Подавая команды с пульта дистанционного управления, направляйте ИК-излучатель на приемник сигналов ДУ, расположенный на внутреннем блоке. Держите пульт ДУ на расстоянии не более 8 м от внутреннего блока.
2. Если задано время включения или отключения кондиционера по таймеру, то пульт ДУ в заданное время автоматически посылает управляющий сигнал на внутренний блок.
3. Если пульт дистанционного управления находится в таком месте, откуда затруднен прием сигналов, то включение или отключение кондиционера по таймеру будет производиться с задержкой в 15 минут.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Пульт ДУ не будет работать, если между ним и внутренним блоком расположены шторы, двери или другие предметы.
- Не допускайте попадания на пульт воды и не подвергайте его воздействию прямых солнечных лучей и источников тепла.
- Во избежание нарушения приема сигналов пульта ДУ не допускайте попадания прямых солнечных лучей на приемник ИК-сигналов, расположенный на внутреннем блоке.
- Если другие электроприборы реагируют на сигналы пульта ДУ, отодвиньте их от кондиционера или проконсультируйтесь с представителем торговой организации, у которой Вы приобрели кондиционер.

ЗАМЕНА ЭЛЕМЕНТОВ ПИТАНИЯ

Пульт ДУ работает от двух щелочных элементов питания типа R03/LR03X2.

1. Сдвиньте крышку отсека элементов питания. Извлеките использованные элементы питания и вставьте новые.
2. Нажмите кнопку RESET (СБРОС), расположенную в отсеке элементов питания.
3. Перед установкой крышки отсека элементов питания в исходное положение убедитесь, что на дисплее пульта ДУ отображается значение текущего времени "0:00", а двоеточие между цифрами мигает.

После замены элементов питания установите текущее время.

⚠ ВНИМАНИЕ!

- Во избежание нарушений работы пульта ДУ не вставляйте в него использованные элементы питания или элементы питания разных типов.
- Если кондиционер не эксплуатируется в течение длительного времени, извлеките батарейки из пульта ДУ. Иначе электролит может потечь и повредить пульт.
- При нормальной эксплуатации кондиционера средний срок службы элементов питания составляет полгода.
- Заменяйте элементы питания, если прием команды не подтверждается звуковым сигналом, или на дисплее исчез значок передачи команд.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Под воздействием статического электричества или находящегося рядом высоковольтного оборудования может произойти сброс значения времени (в этом случае на дисплее появятся цифры "0:00" с мигающим двоеточием). Перед включением кондиционера настройте текущее время.

Автоматический режим (AUTO):

Включить питание кондиционера. Индикатор OPERATION на панели управления и индикации внутреннего блока будет мигать.

1. Нажимая кнопка выбора режима работы (MODE) выбрать автоматический режим (AUTO).
2. Установить кнопками увеличения температуры (ADJUST $\uparrow$) и уменьшения температуры (ADJUST $\downarrow$) желаемое значение. Диапазон возможного изменения установленной температуры от +17C до +30C.
3. Нажать кнопку включения/выключения ON/OFF на пульте ДУ. Кондиционер начнет работать и будет светиться индикатор OPERATION на панели управления и индикации внутреннего блока. В данном режиме невозможно изменить скорости вентилятора внутреннего блока кондиционера.
4. В автоматическом режиме работы возможно использование экономичного режима.

Режимы охлаждения/обогрева/вентиляции (COOL, HEAT, FAN):

1. Установить кнопкой выбора режима работы (MODE) необходимый режим, охлаждения, обогрева, или вентиляции (COOL, HEAT, FAN).
2. Установить кнопками увеличения температуры (ADJUST $\uparrow$) и уменьшения температуры (ADJUST $\downarrow$) желаемое значение. Диапазон возможного изменения установленной температуры от +17C до +30C.
3. Установить кнопкой выбора скорости вентилятора (Fan speed) необходимое значение, режим авто, низкая, средняя, высокая (AUTO, LOW, MED, HIGH)
4. Нажать кнопку включения/выключения ON/OFF на пульте ДУ. Кондиционер начнет работать в выбранном режиме, и будет светиться индикатор OPERATION на панели управления и индикации внутреннего блока. Выключается кондиционер кнопкой включения/выключения ON/OFF на пульте ДУ.

Примечание: в режиме вентиляции (FAN) экономичный режим не работает, так же не работает установка температуры.

Режим осушения (DRY):

1. Установить кнопкой выбора режима работы (MODE) режим осушения (DRY).
2. Установить кнопками увеличения температуры (ADJUST $\uparrow$) и уменьшения температуры (ADJUST $\downarrow$) желаемое значение. Диапазон возможного изменения установленной температуры от +17C до +30C.
3. Нажать кнопку включения/выключения ON/OFF на пульте ДУ, кондиционер начнет работать в режиме осушения (DRY), и будет светиться индикатор OPERATION на панели управления и индикации внутреннего блока. Выключается кондиционер кнопкой включения/выключения ON/OFF на пульте ДУ.
4. В режиме осушения (DRY) экономичный режим не работает, так же не работает установка температуры.

Работа с таймером:

Таймер включения и таймер выключения управляют работой кондиционера по установленным значениям таймеров.

Работа с таймером включения (TIME ON):

1. Нажать кнопку TIME ON, появится значок таймера на дисплее пульта ДУ, индикатор часов и минут будут мигать.
2. Нажать кнопку TIME ON снова для установки таймера.
3. Для изменения установок использовать кнопки таймера включения (TIME ON). Каждое нажатие кнопки увеличивает установку на 0,5 часа, после установки 10 часов, каждое нажатие увеличивает установку таймера на 1 час. После установки таймера необходимо нажать кнопку подтверждения (OK).
4. Через 0,5 секунды сигнал будет передан с пульта ДУ на внутренний блок кондиционера.

Работа с таймером выключения (TIME OFF):

1. Нажать кнопку TIME OFF, появится значок таймера на дисплее пульта ДУ, индикатор часов и минут будут мигать.
2. Нажать кнопку TIME OFF снова для установки таймера.
3. Для изменения установок использовать кнопки таймера выключения (TIME OFF). Каждое нажатие кнопки увеличивает установку на 0,5 часа, после установки 10 часов, каждое нажатие увеличивает установку таймера на 1 час. После установки таймера необходимо нажать кнопку подтверждения (OK).
4. Через 0,5 секунды сигнал будет передан с пульта ДУ на внутренний блок кондиционера.

Одновременная работа с таймерами включения (TIME ON) и выключения (TIME OFF):

1. Сделать установки таймера включения (TIME ON), согласно пунктам 1. и 2.
 2. Сделать установки таймера выключения (TIME OFF), согласно пунктам 1. и 2.
 3. В случае одновременной установки заданий таймера включения (TIME ON) и таймера выключения (TIME OFF), не превышающих 10 часов, работа таймера выключения (TIME OFF) начинается через 0,5 часа после начала работы таймера включения (TIME ON).
- В случае одновременной установки заданий таймера включения (TIME ON) и таймера выключения (TIME OFF), превышающих 10 часов, работа таймера выключения (TIME OFF) начинается через 1 час после начала работы таймера включения (TIME ON).
4. Через 0,5 секунды сигнал будет передан с пульта ДУ на внутренний блок кондиционера.

Изменение установок таймеров:

Нажмите соответствующие кнопки, и переустановите значение таймера включения (TIME ON) и таймера выключения (TIME OFF). Установка значения 0:00 на любом из таймеров приводит к его выключению!

Примечание: Временные установки таймеров включения (TIME ON) и выключения (TIME OFF) основаны на работе часов в пульте ДУ. Для работы с таймерами включения (TIME ON) и выключения (TIME OFF) необходимо выставить часы на пульте ДУ.

РЕГУЛИРОВАНИЕ НАПРАВЛЕНИЯ ПОТОКА ОБРАБОТАННОГО ВОЗДУХА

Регулирование направления потока воздуха в горизонтальной плоскости (автоматическое регулирование)

Направление потока воздуха в горизонтальной плоскости регулируется автоматически покачиванием вертикальных направляющих заслонок вправо-влево. Нажмите кнопку "ASSIST FUNCTION" на панели управления и, нажимая кнопки "▲" и "▼", выберите режим "SWING". Для отмены покачивания заслонок повторите предыдущую операцию.

Примечание:

Не пытайтесь повернуть вертикальные заслонки вручную!

Регулирование направления потока воздуха в вертикальной плоскости (ручное регулирование)

Направление потока воздуха в вертикальной плоскости задается вручную поворотом горизонтальной заслонки вверх или вниз.

Примечание:

- При пуске кондиционера горизонтальная заслонка не должна быть слишком сильно повернута вверх или вниз. В противном случае может снизиться эффективность охлаждения или обогрева.
- Во избежание нарушений в работе системы управления не поворачивайте вертикальную заслонку вручную.
- Во избежание образования конденсата на поверхности горизонтальной заслонки и стекания его на пол при продолжительной работе в режимах охлаждения или осушения не направляйте поток воздуха вниз.

ПОИСК И УСТРАНЕНИЕ НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Если кондиционер работает неправильно, выполните указанные ниже рекомендации. Если это не поможет, обратитесь в сервисный центр.

Неисправность	Причина	Способ устранения
Кондиционер не работает	Отсутствует электропитание	Подождите, пока возобновится электропитание.
	Отключено электропитание	Включите электропитание
	Кондиционер отключился по таймеру	Подождите или отмените настройку таймера
	В пульте ДУ разрядились элементы питания	Замените элементы питания
Недостаточная холодо- или теплопроизводительность	Задана слишком высокая или слишком низкая температура воздуха в помещении	Правильно задайте температуру
	Воздушный фильтр забит пылью	Очистите воздушный фильтр
	Посторонние предметы загораживают воздухозаборную или воздуховыпускную решетку наружного блока	Удалите посторонние предметы
	Открыты двери или окна	Закройте двери и окна
Кондиционер не охлаждает и не обогревает	Посторонние предметы загораживают воздухозаборную или воздуховыпускную решетку наружного блока	Удалите посторонние предметы и снова включите кондиционер
	Активизирована трехминутная задержка включения	Немного подождите.
	Неправильно задана температура воздуха	Правильно задайте температуру воздуха

№	Код неисправности	Неисправность	Способ устранения
1	E1, E2 E3, E4	Оборван или закорочен датчик температуры	Обратитесь в сервисный центр
2	E6	Сработала защита наружного блока	Обратитесь в сервисный центр
3	P4	Слишком низкая или слишком высокая температура испарителя внутреннего блока (компрессор отключается автоматически)	Отключите кондиционер, очистите воздушный фильтр и снова включите кондиционер. Если это не поможет, обратитесь в сервисный центр.
4	P5	Слишком высокая температура конденсатора наружного блока (компрессор отключается автоматически)	Отключите кондиционер и проверьте, не загораживают ли посторонние предметы воздухозаборную решетку наружного блока. Если это не поможет, обратитесь в сервисный центр.
5	P6	Оттаивание или задержка по температуре теплообменника внутреннего блока	По окончании цикла оттаивания или после того, как температура теплообменника внутреннего блока достигнет заданного значения, кондиционер автоматически включится.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Во избежание поражения электрическим током не проводите ремонт кондиционера самостоятельно.

ЭФФЕКТЫ, НЕ СВЯЗАННЫЕ С НАРУШЕНИЕМ НОРМАЛЬНОЙ РАБОТЫ КОНДИЦИОНЕРА

Ниже перечислены эффекты, которые не связаны с нарушением нормальной работы кондиционера:

1. Сработала защита компрессора

- Устройство защиты компрессора от частых пусков не позволяет включать кондиционер ранее, чем через 3 минуты после его отключения.
- Защита от подачи холодного воздуха в помещение (в кондиционерах с режимами охлаждения и обогрева)

Если при работе кондиционера в режиме ОБОГРЕВА температура теплообменника внутреннего блока не достигла заданного значения, то активируется система защиты от подачи холодного воздуха в помещение, и скорость вращения вентилятора внутреннего блока автоматически уменьшается, или вентилятор останавливается. Это может произойти в следующих случаях:

- При включении режима обогрева.
 - При завершении цикла оттаивания.
 - При низкой температуре наружного воздуха.
 - Оттаивание (в кондиционерах с режимами охлаждения и обогрева).
- При низкой температуре наружного воздуха и высокой влажности происходит обмерзание теплообменника внутреннего блока, что ведет к снижению теплопроизводительности кондиционера. В этом случае кондиционер автоматически переключается с режима обогрева на режим оттаивания. После окончания режима оттаивания кондиционер возвращается в режим обогрева.
- В режиме оттаивания вентиляторы внутреннего и наружного блоков не работают.
 - Продолжительность оттаивания зависит от температуры наружного воздуха и степени обмерзания теплообменника и составляет от 4 до 10 минут.
 - При работе кондиционера в режиме оттаивания из наружного блока может выходить белый туман. Это происходит вследствие замерзания капель воды и является нормальным.

2. Из внутреннего блока выходит белый туман и холодный воздух

- Кондиционер работает в режиме охлаждения в помещении с высокой влажностью и большой разностью температур воздуха на входе и выходе из кондиционера.
- Сразу после окончания режима оттаивания кондиционер автоматически переключается в режим обогрева. Вода, образовавшаяся в процессе оттаивания, превращается в туман, выходящий из внутреннего блока.

3. Шум

- При работе кондиционера могут быть слышны звуки текущей воды. Эти звуки вызваны течением хладагента по межблочным трубопроводам.
- При включении и отключении кондиционера могут быть слышны щелкающие звуки. Эти звуки вызваны тепловым расширением или сжатием пластмассовых деталей при изменении температуры корпуса.

4. Из внутреннего блока вылетает пыль

Это может происходить после длительного перерыва в работе кондиционера.

5. Кондиционер испускает неприятный запах

Кондиционер поглощает табачный дым, а также запах, исходящий от стен и мебели, и затем испускает его в помещение.

6. Самопроизвольное переключение с режима ОХЛАЖДЕНИЯ или ОБОГРЕВА (только в кондиционерах с режимом обогрева) в режим ВЕНТИЛЯЦИИ

При достижении заданной температуры воздуха компрессор автоматически отключается, и кондиционер продолжает работать в режиме ВЕНТИЛЯЦИИ. При повышении или понижении температуры воздуха компрессор включается снова.

7. Гроза, мобильные телефоны и проезжающие мимо автомобили могут вызвать нарушения в работе кондиционера. В этом случае отключите и снова подключите кондиционер к сети электропитания.

8. Режим обогрева (в кондиционерах с режимами охлаждения и обогрева)

При работе в режиме обогрева кондиционер переносит теплоту, содержащуюся в наружном воздухе, внутрь помещения. При понижении температуры наружного воздуха количество переносимого тепла уменьшается, а нагрузка на кондиционер увеличивается вследствие увеличения разности температур воздуха в помещении и наружного воздуха. Если поднять температуру воздуха в помещении с помощью кондиционера не удастся, мы рекомендуем дополнительно использовать другие отопительные приборы.

УХОД И ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед началом чистки кондиционера отключите его.

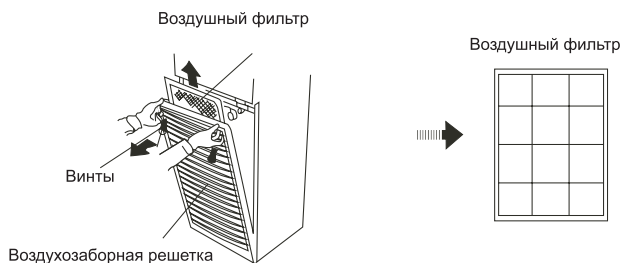
ЧИСТКА ВНУТРЕННЕГО БЛОКА

1. Для чистки внутреннего блока и пульта ДУ пользуйтесь сухой мягкой тканью.
2. Если поверхность внутреннего блока сильно загрязнена, смочите ткань холодной водой.
3. Во избежание повреждения внутренних элементов и поражения электрическим током не лейте воду на кондиционер.

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!

- Не пользуйтесь для чистки кондиционера абразивным порошком, бензином, растворителем, и другими химически активными веществами. В противном случае пластиковая поверхность кондиционера может повредиться или деформироваться.

Чистка воздухозаборной решетки и воздушного фильтра



Примечание:

Не меняйте противогрибковый фильтр, установленный на воздушном фильтре. Промойте его водой и просушите в прохладном месте.

1. Отверните винты на воздухозаборной решетке, возьмитесь за края решетки и потяните ее вверх.
2. Возьмитесь за рамку воздушного фильтра и извлеките его.
3. Промойте воздухозаборную решетку водой, протрите сухой тканью и просушите в прохладном месте.
4. Очистите фильтр с помощью пылесоса. Если фильтр сильно загрязнен, сполосните его в воде и просушите.

5. Установите фильтр и воздухозаборную решетку в исходное положение.

⚠ ВНИМАНИЕ!

Перед установкой воздухозаборной решетки на место убедитесь, что в вентиляторном отсеке не осталось посторонних предметов.

После установки воздухозаборной решетки включите кондиционер.

ХРАНЕНИЕ КОНДИЦИОНЕРА ПО ОКОНЧАНИИ СЕЗОНА ЭКСПЛУАТАЦИИ

1. Очистите внутренний блок и воздушный фильтр.
2. Включите кондиционер на несколько часов в режиме вентиляции. Это позволит полностью просушить его внутренние полости.
3. Отключите кондиционер и выньте вилку из розетки. Извлеките элементы питания из пульта дистанционного управления.
4. Механизмы наружного блока требуют регулярного осмотра и чистки, поэтому периодически обращайтесь в сервисный центр.

⚠ ВНИМАНИЕ!

При возникновении неисправности отключите кондиционер и обратитесь в сервисный центр.

СРОК ЭКСПЛУАТАЦИИ

Срок эксплуатации прибора составляет 10 лет при условии соблюдения соответствующих правил по установке и эксплуатации.

ПРАВИЛА УТИЛИЗАЦИИ

По истечении срока службы прибор должен подвергаться утилизации в соответствии с нормами, правилами и способами, действующими в месте утилизации.